

andis®

USE AND CARE



MODEL ST-6

Item pictured may differ from actual product

Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

El artículo ilustrado puede diferir del producto real

Das abgebildete Gerät kann sich vom eigentlichen Produkt unterscheiden

Il prodotto reale può essere diverso da quello rappresentato

De afbeelding kan verschillen van het werkelijke product

This instructional booklet is for use with the Andis® ST-6 Dryer

Ce livret d'instructions s'utilise avec le sèche-cheveux ST-6 Dryer d'Andis®

Este folleto de instrucciones corresponde al secador Andis® ST-6

Diese Anleitung ist zum Gebrauch mit dem Andis® Fön ST-6 vorgesehen

Questo libretto di istruzioni si riferisce al phon Andis® ST-6

Deze gebruiksaanwijzing is voor de Andis® ST-6 föhn

ENGLISH

Congratulations! You just went First Class when you bought this Andis product. Careful workmanship and quality design have been the hallmarks of Andis products since 1922.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING. KEEP AWAY FROM WATER.

DANGER: As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off. To reduce the risk of death by electric shock:

- When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hair dryer is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- If an appliance falls into water, “unplug it” immediately. Do not reach into the water.
- Always unplug appliance before cleaning, removing or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- An appliance should never be left unattended when plugged in.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for replacement if under warranty.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
- Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, etc.
- Never use while sleeping.
- Never drop or insert any object into any openings.
- Do not use outdoors, or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not use an extension cord with this appliance.
- Do not direct hot air toward eyes or other heat sensitive areas.
- Do not place appliance on any surface while it is operating.
- While using the appliance—keep your hair away from the air inlets.



To find an Authorized Repair Station go to www.andis.com

Pour trouver un centre d'entretien agréé, visiter le site www.andis.com

En www.andis.com puede encontrar una lista de centros de servicio de reparación autorizados

Von Andis autorisierte Reparatur Center finden Sie unter www.andis.com

Per trovare un centro autorizzato di assistenza accedere a www.andis.com

Ga naar www.andis.com voor een erkend reparatiecenter



KEEP THIS FOR YOUR RECORDS

CONSERVER CETTE NOTICE

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

CONSERVARE PER USI FUTURI

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

andis®

©2010 Andis Company, Sturtevant, WI U.S.A.
1-262-884-2600
www.andis.com info@andisco.com



Form #80457

Printed in China

- WARNING:** During use, do not place or leave appliance where it may be (1) damaged by an animal or (2) exposed to the weather.
- Do not operate with a voltage converter.

SAVE THESE INSTRUCTIONS OPERATING INSTRUCTIONS

TO REMOVE AIR INTAKE GRILL

This Andis dryer is equipped with a removable air intake grill. This grill may be removed for ease of cleaning excess hair and lint that can clog up a hair dryer. To remove the grill, gently pry cap from dryer with fingers. To clean grill that has been removed from the dryer, take a small brush and mild cleaning solution and lightly brush away excess lint and hair. Rinse and dry with a soft cloth. Be sure that the grill is completely dry before returning it to the dryer. Once grill is completely dry, snap back onto dryer.

HEAT SELECTIONS & COOL SHOT

This dryer is equipped with a cool shot button. To achieve the cool shot of air, press the button located on the front top portion of the handle.

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This appliance does not require special maintenance, cleaning or lubrication. If appliance is not working properly, contact an Andis Authorized Service Station. To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department at 1-262-884-2600 (U.S).

Untwist cord before use. After use, re-wrap cord and store unit in a safe place. Do not wrap cord tightly around appliance. Do not hang the unit by the power cord.

CLEANING

- The dryer must be unplugged before it is cleaned.
- Clean the external surfaces of the dryer with sponge or soft rag moistened with a mild soap and water solution. Do not use harsh cleaners, detergents, or solvents.
- Dry the dryer thoroughly before use.
- Clean screen with vacuum cleaner.

ADJUST TO ONE OF FIVE POSITIONS TO DRY ANY SIZE DOG

- Turn dryer on to selected heat setting.
- Slip dryer into holder.
- Adjust stand to selected position by pressing the locking button.
- To store the dryer stand, take the dryer out of holder.
- Press locking button and push forward.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



MISES EN GARDE IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'appareils électriques, surtout en présence d'enfants, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité de base, notamment les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. TENIR À L'ÉCART DE L'EAU.

DANGER : Comme la plupart des appareils électriques, les pièces électriques sont sous tension lorsque l'interrupteur est en position Arrêt.

Pour réduire le risque de mort par électrocution :

- Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation dans la mesure où la proximité d'eau présente un danger, même avec le sèche-cheveux à l'arrêt.
- Pour plus de protection, il est conseillé d'installer un disjoncteur à courant résiduel (RCD) ayant une intensité résiduelle nominale ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Renseignez-vous auprès de votre installateur.
- AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser cet appareil près de baignoires, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, le débrancher immédiatement. Ne pas mettre la main dans l'eau.
- Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou d'installer une pièce.

AVERTISSEMENT : pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :

- Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
- Cet appareil n'a pas été prévu pour une utilisation par des personnes (enfants, notamment) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf sous supervision ou après instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne joueront pas avec l'appareil.
- Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
- Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner l'appareil dans un centre de réparation agréé Andis pour remplacement s'il est sous garantie.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, un de ses agents de maintenance ou des personnes aux qualifications similaires pour éviter tout danger.
- Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Ne jamais boucher les grilles de ventilation de l'appareil ou le placer sur une surface molle, telle qu'un lit ou un canapé, ce qui pourrait boucher les grilles de ventilation. Maintenir les grilles de ventilation dépourvues de peluches, poils, etc.
- Ne jamais utiliser au lit.
- Ne jamais insérer, ni laisser tomber un objet quelconque par une ouverture de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet appareil.
- Ne pas diriger d'air chaud vers les yeux ou d'autres endroits sensibles.
- Ne pas poser l'appareil sur une surface quelconque pendant qu'il fonctionne.
- Tenir les poils à l'écart des arrivées d'air lorsque l'appareil est en marche.
- AVERTISSEMENT :** Pendant l'utilisation, ne pas mettre l'appareil à un endroit où il risque d'être (1) endommagé par un animal ou (2) exposé aux intempéries.
- Ne pas utiliser avec un convertisseur de tension.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

POUR ENLEVER LA GRILLE D'ARRIVÉE D'AIR

Ce sèche-cheveux Andis est équipé d'une grille d'arrivée d'air amovible. Cette grille pourra être enlevée pour nettoyer l'excédent de poil et de peluches susceptibles de boucher l'appareil. Pour enlever cette grille, soulever doucement le capuchon du sèche-cheveux avec les doigts. Pour nettoyer la grille qui a été enlevée du sèche-cheveux, prendre une petite brosse et une solution nettoyante douce et brosser légèrement pour enlever peluches et cheveux. Rincer et essuyer avec un chiffon doux. S'assurer que la grille est complètement sèche avant de la remettre dans le sèche-cheveux. Une fois la grille complètement sèche, la réinstaller sur le sèche-cheveux.

RÉGLAGES DE TEMPÉRATURE ET JET D'AIR FRAIS

Ce sèche-cheveux est équipé d'un bouton jet d'air frais. Pour obtenir un jet d'air frais, appuyer sur le bouton situé sur la partie avant de la poignée.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Cet appareil n'exige pas d'entretien, de nettoyage ou de lubrification particulier. Si l'appareil fonctionne mal, contacter un centre de réparation agréé Andis. Pour le centre de SAV Andis le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter le service clientèle Andis au : 1-262-884-2600 (États-Unis).

Déranger le cordon avant usage. Après usage, ré-enrouler le cordon et ranger en lieu sûr. Ne pas enrouler le cordon serré autour de l'appareil. Ne pas suspendre l'appareil par son cordon d'alimentation.

NETTOYAGE

- Le sèche-cheveux doit être débranché avant nettoyage.
- Nettoyer les surfaces extérieures du sèche-cheveux avec une éponge ou un torchon humecté d'une solution de savon et d'eau. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants, de détergents ou de solvants.
- Bien essuyer le sèche-cheveux avant usage.
- Nettoyer le filtre avec un aspirateur.

RÉGLER SUR L'UNE DES CINQ POSITIONS POUR SÉCHER UN CHIEN DE N'IMPORTE QUELLE TAILLE

- Mettre le sèche-cheveux en marche sur le réglage de température souhaité.
- Glisser le sèche-cheveux dans son support.
- Ajuster le socle à la position souhaitée en appuyant sur le bouton de verrouillage.
- Pour stocker le socle du sèche-cheveux, sortir le sèche-cheveux du support.
- Appuyer sur le bouton de verrouillage et pousser vers l'avant.

MISE AU REBUT CORRECT DE CE PRODUIT

Cette marque indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers à travers l'UE. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé de l'homme résultant d'une mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez l'appareil de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner l'appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le détaillant chez lequel le produit a été acheté. Il pourra récupérer ce produit pour se charger de son recyclage sans risque pour l'environnement.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, especialmente ante la presencia de niños, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, que incluyen las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO. MANTENGA LA UNIDAD LEJOS DEL AGUA.

PELIGRO: Al igual que con la mayoría de los artefactos eléctricos, las piezas eléctricas son eléctricamente activas incluso cuando el interruptor está apagado. Para reducir el riesgo de muerte por descarga eléctrica:

- Cuando se usa el secador de pelo en un baño, desenchúfelo después de usarlo dado que la proximidad del agua presenta un peligro incluso cuando el secador está apagado.
- Para lograr una protección adicional, se aconseja instalar, en el circuito eléctrico que alimenta al baño, un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente residual nominal en funcionamiento que no exceda 30 mA. Pida asesoramiento a su instalador.
- ADVERTENCIA:** No utilice este artefacto cerca de bañeras, duchas, lavabos ni otros recipientes que contengan agua.
- Si un artefacto cae dentro del agua, “desenchúfelo” inmediatamente. No trate de sacarlo del agua mientras esté enchufado.
- Siempre desenchufe el artefacto antes de limpiar, desmontar o montar las piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a las personas:

- Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
- Este artefacto no está diseñado para usarse por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones con respecto al uso del artefacto por una persona responsable de su seguridad.
- Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.
- Utilice este artefacto exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
- Nunca opere este artefacto si su cable eléctrico o enchufe está dañados, si no está funcionando correctamente o si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el artefacto a una estación de servicio autorizado de Andis para su reemplazo en caso de encontrarse bajo garantía.
- Si el cable eléctrico está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente calificadas, para evitar los riesgos.
- Mantenga el cable lejos de superficies calientes. No envuelva nunca el cable alrededor del artefacto.
- Nunca bloquee las aberturas de ventilación del artefacto ni lo coloque sobre una superficie blanda, tal como una cama o un sofá, donde las aberturas de ventilación podrían quedar bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusa, pelo, etc.
- Nunca use el artefacto mientras está durmiendo.
- Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
- No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
- No utilice un cable de extensión con este artefacto.
- No dirija el aire caliente hacia los ojos o hacia otras áreas sensibles al calor.
- No coloque el artefacto en ninguna superficie mientras esté en funcionamiento.
- Al utilizar el artefacto, mantenga su pelo lejos de las entradas de aire.
- ADVERTENCIA:** Durante el uso, no coloque ni deje el artefacto donde (1) pueda ser dañado por un animal o (2) pueda quedar expuesto a la intemperie.
- No lo utilice con un convertidor de voltaje.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PARA DESMONTAR LA REJILLA DE ENTRADA DE AIRE

Este secador de Andis está equipado con una rejilla desmontable de entrada de aire. Dicha rejilla podrá desmontarse para facilitar la eliminación del pelo y la pelusa que pueden obstruir el secador. Para desmontar la rejilla, apalanque delicadamente la tapa del secador usando los dedos. Para limpiar la rejilla una vez que la haya quitado del secador, cepíllela ligeramente con un cepillo pequeño y una solución limpiadora suave para eliminar la pelusa y el pelo. Enjuáguela y séquela con un paño suave. Asegúrese de que la rejilla esté completamente seca antes de volverla a montar en el secador. Una vez que la rejilla esté completamente seca, vuelva a colocarla en el secador.

SELECCIONES DE TEMPERATURA Y BOTÓN DE CHORRO FRÍO

Este secador está equipado con un botón controlador de chorro frío. Para obtener el chorro de aire frío, pulse el botón situado en la parte frontal superior de la agarradera.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

Este artefacto no requiere mantenimiento, limpieza ni lubricación especial. Si el artefacto no funciona correctamente, comuníquese con una estación de servicio autorizado de Andis. Para encontrar una Estación de Servicio Autorizado de Andis cerca de su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-262-884-2600 (EE.UU.)

Desenrolle el cable eléctrico antes de usar el aparato. Después del uso, deje que la unidad se enfríe, vuelva a enrollar el cable eléctrico, y almacene en un lugar seguro. No enrolle nunca el cable de manera apretada alrededor del artefacto. No cuelgue la unidad por el cable eléctrico.

LIMPIEZA

- Debe desenchufar el secador antes de limpiarlo.
- Limpie las superficies externas del secador con una esponja o paño suave humedecido con una solución de jabón suave y agua. No use limpiadores, detergentes ni solventes fuertes.
- Seque minuciosamente el secador antes de cada uso.
- Limpie la malla con una aspiradora.

AJUSTE A UNA DE CINCO POSICIONES PARA SECAR PERROS DE CUALQUIER TAMAÑO

- Encienda el secador al ajuste de temperatura seleccionado.
- Coloque el secador en su soporte.
- Ajuste el soporte en la posición seleccionada pulsando el botón de bloqueo.
- Para almacenar el soporte del secador, quite el secador del soporte.
- Pulse el botón de bloqueo y empuje hacia adelante.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos a lo largo de la UE. Para evitar un posible daño al medio ambiente o a la salud humana como consecuencia de la eliminación descontrolada de los residuos, reciclelo de manera responsable a fin de promover el uso sustentable de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice el sistema de devolución y recolección, o comuníquese con el minorista del cual compró el producto. Ellos podrán llevar este producto al lugar adecuado a fin de que se recicle de manera inocua para el medio ambiente.

DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch! Mit dem Kauf dieses Andis Haarschneiders sind Sie nun in die Erste Klasse aufgerückt. Sorgfältige Verarbeitung und hochqualitatives Design zeichnen Andis Produkte seit 1922 aus

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten müssen, besonders wenn Kinder anwesend sind, stets einige grundlegende Sicherheitsregeln befolgt werden, u. a.:
SÄMTLICHE ANLEITUNGEN VOR DEM GEBRAUCH LESEN. DAS GERÄT VON WASSER FERNHALTEN.

GEFAHR: Wie bei den meisten Elektrogeräten sind die elektrischen Komponenten auch bei ausgeschaltetem Gerät spannungsführend. Folgende Maßnahmen verringern die Gefahr lebensgefährlicher elektrischer Schläge:

- Bei Verwendung im Badezimmer den Föhn nach jedem Gebrauch von der Steckdose trennen, da die unmittelbare Nähe zu Wasser auch dann eine Gefahr darstellt, wenn der Föhn ausgeschaltet ist.
- Für zusätzliche Sicherheit empfiehlt es sich, einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA in den elektrischen Stromkreis des Badezimmers zu installieren. Einen Elektroinstallateur um Rat fragen.
- ACHTUNG:** Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder Gefäßen, die Wasser enthalten, verwenden.
- Falls ein Gerät ins Wasser fällt, sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen. Nicht ins Wasser greifen.
- Vor dem Reinigen, Entfernen oder Anbringen von Komponenten das Gerät immer von der Steckdose trennen.

ACHTUNG: Zur Verminderung des Risikos von Verbrennungen, tödlichem Stromschlag, Brand oder Körperverletzungen ist Folgendes zu beachten:

- Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen, während es an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) vorgesehen, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst eingewiesen oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden.
- Es ist darauf zu achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Einsatzzwecke verwenden. Nur von Andis empfohlene Zubehörteile verwenden.
- Dieses Gerät niemals betreiben, wenn sein Kabel oder Stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es zu Boden gefallen ist oder beschädigt wurde oder wenn es in Wasser gefallen ist. Sofern die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist, das Gerät zwecks Ersatz an eine von Andis autorisierte Kundendienststelle zurücksenden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienststelle oder von einem qualifizierten Techniker ersetzt werden, um eine Gefahrensituation zu vermeiden.
- Das Netzkabel von heißen Oberflächen fernhalten. Das Kabel nicht um das Gerät wickeln.
- Die Belüftungsöffnungen des Geräts niemals blockieren und das Gerät nie auf eine weiche Fläche wie ein Bett oder Sofa legen, wo die Belüftungsöffnungen blockiert werden könnten. Die Belüftungsöffnungen frei von Flusen, Haar usw. halten.
- Während der Nutzung des Geräts nie (ein)schlafen.
- Keine Fremdobjekte in Öffnungen des Geräts fallen lassen oder einführen.
- Das Gerät nicht im Freien, nicht zusammen mit Aerosolprodukten (Sprays) und nicht an Orten verwenden, an denen Sauerstoff verabreicht wird.
- Mit diesem Gerät kein Verlängerungskabel verwenden.
- Heißluft nicht auf die Augen oder auf andere wärmeempfindliche Bereiche richten.
- Das Gerät nicht ablegen, während es eingeschaltet ist.
- Während der Nutzung des Geräts Haare von den Belüftungsöffnungen fern halten.
- ACHTUNG:** Das Gerät während des Gebrauchs nicht an einer Stelle ablegen, an der es (1) durch ein Tier beschädigt werden kann oder (2) der Witterung ausgesetzt ist.
- Nicht mit einem Spannungswandler betreiben.

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

BEDIENUNGSANLEITUNG

ABNEHMEN DES LUFT-EINLASSGITTERS

Dieser Föhn von Andis ist mit einem abnehmbaren Luftpfeinlassgitter ausgestattet. Dieses Gitter ist entfernbar, damit sich Haar- und Flusenablagerungen, die den Föhn verstopfen könnten, mühelos beseitigen lassen. Die Kappe behutsam mit den Fingern vom Föhn ziehen, um das Gitter zu entfernen. Zum Reinigen des abgenommenen Gitters übermäßige Flusen- und Haarablagerungen mit einer kleinen Bürste und milden Reinigungslösung sorgfältig abbürsten. Abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen. Das Gitter muss vollständig trocken sein, bevor es wieder am Föhn angebracht wird. Das vollständig trockene Gitter am Föhn andrücken, bis es einrastet.

WÄRMESTUFEN UND KALTSTUFE

Dieser Föhn ist mit einer Kaltstufenaste ausgestattet. Die Taste im vorderen oberen Bereich des Griffs drücken, um einen kalten Luftstrom zu erzeugen.

WARTUNGSANLEITUNG FÜR BENUTZER

Dieses Gerät erfordert keine besondere Wartung, Reinigung oder Schmierung. Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, eine von Andis autorisierte Kundendienststelle kontaktieren. Nähere Informationen über eine autorisierte Kundendienststelle in Ihrer Nähe erhalten Sie im Internet unter **www.andis.com** oder telefonisch von unserer Kundendienstabteilung (in den USA) unter der Rufnummer +1-262-884-2600.

Das Kabel vor dem Gebrauch glätten. Das Kabel nach dem Gebrauch aufwickeln und das Gerät an einem sicheren Platz aufbewahren. Das Kabel nicht fest um das Gerät wickeln. Das Gerät nicht am Netzkabel aufhängen.

REINIGUNG

- Das Netzkabel des Föns muss vor dem Reinigen des Geräts von der Steckdose abgezogen werden.
- Die äußeren Flächen des Föns mit einem Schwamm oder weichen Tuch reinigen, der/das mit einer milden Seifenlösung befeuchtet wurde. Keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungen verwenden.
- Den Föhn vor dem Gebrauch gründlich trocknen.
- Das Drahtgitter mit einem Staubsauger reinigen.

FÜNF EINSTELLBARE POSITIONEN ERMÖGLICHEN DAS TROCKNEN VON HUNDEN JEDER GRÖSSE

- Den Föhn mit der gewünschten Wärmestufe einschalten.
- Den Föhn in den Ständer einsetzen.
- Die Verriegelungstaste drücken, um den Ständer auf die gewünschte Position einzustellen.
- Zur Aufbewahrung des Ständers den Föhn aus dem Ständer nehmen.
- Die Verriegelungstaste drücken und nach vorne schieben.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

Aus dieser Kennzeichnung geht hervor, dass das Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden sollte. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte vorschriftsmäßig, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bitte entsorgen Sie Altgeräte über geeignete Rückgabe- und Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der umweltfreundlichen Verwertung zuführen.



Verriegelungstaste



ITALIANO

Congratulazioni! Questa tosatrice Andis è un articolo di prima classe. Lavorazione curata e design di qualità sono le caratteristiche distintive dei prodotti Andis sin dal 1922.

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Quando si usano apparecchi elettrici, specialmente in presenza di bambini, occorre sempre rispettare alcune misure di sicurezza essenziali, comprese quelle che seguono.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. TENERE L'APPARECCHIO LONTANO DALL'ACQUA.

PERICOLO: come nel caso della maggior parte degli apparecchi elettrici, i componenti elettrici sono sotto tensione anche quando l'apparecchio è spento. Per ridurre il pericolo di morte per folgorazione, attenersi alle seguenti misure di sicurezza.

- Quando si usa il phon nella stanza da bagno, staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua costituisce un fattore di pericolo anche quando il phon è spento.
- Per ulteriore protezione, è consigliabile installare nell'impianto elettrico della stanza da bagno un interruttore differenziale tarato per una corrente di dispersione massima di 30 mA. Per informazioni in merito, rivolgersi al proprio elettricista.
- AVVERTENZA:** non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
- Se un apparecchio cade in acqua, estrarre immediatamente la spina dalla presa. Non mettere le mani in acqua.
- Staccare sempre questo apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirne, rimuoverne o montarne parti.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di ustioni, folgorazione, incendio, scossa elettrica o lesioni personali, rispettare le seguenti indicazioni.

- Non lasciare mai incustodito un apparecchio collegato a una presa elettrica.
- Questo apparecchio non è adatto per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che non abbiano esperienza e competenza, a meno che non siano sotto la supervisione o abbiano ricevuto istruzioni riguardo all'uso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Usare questo apparecchio solo per lo scopo previsto, come descritto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati dalla Andis.
- Non usare mai questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona bene, se è danneggiato, o se è caduto in acqua: Rendere questo apparecchio per la sostituzione a un centro di assistenza autorizzato Andis se è ancora in garanzia.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare qualsiasi pericolo deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza tecnica o da un tecnico parimenti qualificato.
- Tenere il cavo lontano da superfici ad alta temperatura. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.
- Non ostruire mai le aperture di ventilazione di questo apparecchio né poggiarlo su una superficie soffice, come quella di un letto o di un divano, dove le aperture potrebbero ostruirsi. Tenere le aperture di ventilazione libere da filacce, peli, ecc.
- Non usare mai nel sonno.
- Non lasciare mai cadere né inserire oggetti in una qualsiasi apertura.
- Non usare all'aperto né dove si usano prodotti spray (aerosol) o viene somministrato ossigeno.
- Non usare una prolunga con questo apparecchio.
- Non dirigere il flusso d'aria verso gli occhi o altre superfici sensibili.
- Non appoggiare l'apparecchio su qualsiasi superficie quando è in funzione.
- Quando si usa l'apparecchio tenere i capelli lontano dalle aperture di ventilazione.
- AVVERTENZA:** durante l'uso, non collocare o lasciare l'apparecchio dove possa essere (1) danneggiato da un animale o (2) esposto agli agenti atmosferici.
- Non usare con un trasformatore di tensione.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI ISTRUZIONI PER L’USO

COME SMONTARE LA GRIGLIA DI ASPIRAZIONE DELL'ARIA

Questo phon Andis è dotato di una griglia di aspirazione dell'aria smontabile. È possibile smontare la griglia per facilitare la pulizia dei peli e delle filacce che possono ostruire l'aspirazione dell'aria. Per togliere la griglia, tirarla via delicatamente facendo leva con le dita. Per pulire la griglia una volta smontata, usare una piccola spazzola e una soluzione detergente delicata e spazzolare via delicatamente l'accumulo di filacce e peli. Sciacquare e asciugare con un panno morbido. Accertarsi che la griglia sia completamente asciutta prima di rimontarla sul phon. Una volta che la griglia è completamente asciutta reinserirla con uno scatto al suo posto.

REGOLAZIONE DEL CALORE E GETTO DI ARIA FREDDA
Questo phon è dotato di un pulsante per getto di aria fredda. Per il getto di aria fredda, premere il pulsante posto sulla parte superiore anteriore dell'impugnatura.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE DA PARTE DELL’UTENTE

Questo apparecchio non richiede manutenzione, pulizia o lubrificazione particolare. Se l'apparecchio non funziona regolarmente, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato Andis. Per trovare il più vicino centro di assistenza autorizzato Andis, visitare il sito **www.andis.com** o rivolgersi al nostro servizio di assistenza alla clientela al numero 1-262-884-2600 (U.S.A.).

Svolgere il cavo prima dell'uso. Dopo l'uso, riavvolgere il cavo e riporre l'apparecchio un un posto sicuro. Non avvolgere strettamente il cavo intorno all'apparecchio. Non appendere l'apparecchio per il cavo di alimentazione.

PULIZIA

- Scolleare il phon dalla presa elettrica prima di pulirlo.
- Pulire le superfici esterne del phon con una spugna o un panno morbido inumidito con una soluzione di acqua e detergente delicato. Non usare detersivi aggressivi, abrasivi o solventi.
- Asciugare accuratamente l'apparecchio prima dell'uso.
- Pulire la griglia con un aspirapolvere.

REGOLAZIONE IN UNA DELLE CINQUE POSIZIONI PER ASCIUGARE CANI DI OGNI TAGLIA

- Regolare il phon sulla temperatura desiderata.
- Far scivolare il phon nel contenitore.
- Regolare il supporto nella posizione selezionata premendo il pulsante di bloccaggio.
- Per riporre il supporto, estrarre il phon dal contenitore.
- Premere il pulsante di bloccaggio e spingere in avanti.

SMALTIMENTO CORRETTO DI QUESTO PRODOTTO

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nei paesi della UE. Per evitare potenziali danni per l'ambiente o la salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo responsabile per favorire una riutilizzazione sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta oppure rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto, che potrà accettarlo per riciclarlo in modo sicuro per l'ambiente.



Pulsante di bloccaggio



Gefeliciteerd! U heeft net een Andis tondeuse van prima kwaliteit gekocht. Zorgvuldig vakmanschap en kwaliteitsdesign kenmerken de Andis producten sinds 1922.

BELANGRIJKE VOORZORGEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten, speciaal wanneer er kinderen aanwezig zijn, moeten altijd enkele veiligheidsvoorzorgen worden genomen, zoals de volgende:

VOÛR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES LEZEN. UIT DE BUURT VAN WATER HOUDEN.

GEVAAR: zoals het geval is met de meeste elektrische apparaten staan elektrische onderdelen onder stroom, ook als de schakelaar uit staat. Verminder het gevaar van overlijden door elektrische schokken:

- Wanneer de haardroger in een badkamer wordt gebruikt, moet de stekker na gebruik uit het stopcontact worden gehaald omdat de nabijheid van water gevaar oplevert, zelfs als de haardroger is uitgeschakeld.
- Voor extra bescherming wordt aangeraden een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aanspreekstroom van niet meer dan 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer aan te brengen. Vraag de installateur om advies.
- WAARSCHUWING:** Dit apparaat niet gebruiken in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere bakken die water bevatten.
- Als een apparaat in het water valt, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken. Niet in het water reiken.
- Het apparaat altijd van het stopcontact loskoppelen alvorens onderdelen te reinigen, te verwijderen of te monteren.

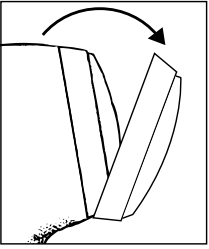
WAARSCHUWING: Het risico op brandwonden, elektrocutie, brand of lichamelijk letsel verminderen:

- Een apparaat nooit onbeheerd achterlaten wanneer het is ingeschakeld.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke handicap, of die geen ervaring of kennis ervan hebben, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen over het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor het beoogde gebruik zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Geen hulpstukken gebruiken die niet door Andis zijn aanbevolen.
- Dit apparaat nooit gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt, als het beschadigd is, of als het in het water is gevallen. Het apparaat naar een door Andis erkend reparatiecentrum retourneren voor vervanging als het onder de garantie valt.
- Als het elektrische snoer beschadigd is, moet het, om gevaar te vermijden, worden vervangen door de fabrikant, een erkend servicevertegenwoordiger of een dergelijk bevoegd persoon.
- Het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken houden. Het snoer niet om het apparaat wikkelen.
- Nooit de luchtopeningen van het apparaat blokkeren of het op een zachte ondergrond zoals een bed of sofa plaatsen, waar de luchtopeningen geblokkeerd kunnen worden. De luchtopeningen vrij houden van pluizen, haar enz.
- Nooit bij een slapend dier gebruiken.
- Nooit een voorwerp in een opening steken of laten vallen.
- Niet buitenshuis gebruiken en niet gebruiken waar spuitbussen (aerosol) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegegeiid.
- Bij dit apparaat geen verlengsnoer gebruiken.
- Hete lucht niet op de ogen of andere warmtegevoelige plaatsen richten.
- Het apparaat op geen enkele ondergrond plaatsen terwijl het wordt gebruikt.
- Tijdens gebruik van het apparaat uw haar uit de buurt van de luchtinlaten houden.
- WAARSCHUWING:** Het apparaat tijdens gebruik nergens neerleggen of achterlaten waar het (1) door dieren kan worden beschadigd of (2) kan worden blootgesteld aan weersomstandigheden.
- Niet gebruiken met een spanningsomzetter.

DEZE INSTRUCTIES BEWAREN GEBRUIKSAANWIJZING

HET ROOSTER VAN DE LUCHTINLAAT VERWIJDEREN

Deze Andis föhn is voorzien van een afneembaar luchtinlaatrooster. Dit rooster kan worden weggenomen om haar en pluizen die een haardroger kunnen verstoppen, gemakkelijk te kunnen verwijderen. Om het rooster weg te nemen, de kap voorzichtig met uw vingers van de föhn lostrekken. Het rooster dat van de föhn is afgenomen schoonmaken door met een borsteltje en een zacht reinigingsmiddel pluizen en haar zachtjes af te borstelen. Afspoelen en met een droge doek afdrogen. Controleren of het rooster volledig droog is voordat u het weer op de föhn zet. Wanneer het rooster volledig droog is, klikt u het weer op de föhn.



Luchtinlaatrooster

WARMTE-INSTELLINGEN EN COOL SHOT
Deze föhn is voorzien van een Cool Shot-knop. Om een koele luchtstoot te krijgen, op de knop drukken die zich vooraan boven op het handvat bevindt.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES VOOR DE GEBRUIKER

Dit apparaat heeft geen speciaal onderhoud en geen speciale reiniging of smering nodig. Als het apparaat niet goed werkt, contact opnemen met een door Andis erkend reparatiecentrum. Om een door Andis erkend reparatiecentrum te vinden, kunt u inloggen bij www.andis.com of contact opnemen met onze afdeling klantenservice op 1-262-884-2600 (U.S.).

Vóór gebruik de kronkels uit het snoer halen. Het snoer na gebruik weer om het apparaat wikkelen en het geheel op een veilige plaats opbergen. Het snoer niet strak om het apparaat wikkelen. Het apparaat niet aan het snoer ophangen.

SCHOONMAKEN

- De stekker moet uit het stopcontact zijn gehaald voordat de föhn wordt schoongemaakt.
- De buitenkant van de föhn schoonmaken met een spons of zachte doek die met zacht zeepsop is bevochtigd. Geen agressieve detergents, reinigings- of oplosmiddelen gebruiken.
- De föhn vóór gebruik grondig drogen.
- Het rooster met een stofzuiger schoonmaken.

IN EEN VAN DE VIJF STANDEN ZETTEN OM EEN HOND VAN IEDERE GROOTTE KUNNEN TE DROGEN

- De föhn op de gewenste warmte-instelling zetten.
- De föhn in de houder schuiven.
- De standaard in de gewenste stand zetten door op de vergrendelknop te drukken.
- De föhn uit de houder nemen om de föhnstandaard op te bergen.
- Op de vergrendelknop drukken en naar voren duwen.

JUISTE AFVOER VAN DIT PRODUCT

Dit merkteken geeft aan dit product nergens in de EU met ander huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongerechtide afvoer van afval te voorkomen, dient u het op verantwoorde wijze te recyclen teneinde duurzaam hergebruik van hulpstoffen te verzekeren. Om een gebruikt apparaat terug te zenden, gebruikt u het retour- en inzamelsysteem of neemt u contact op met de zaak waar u het product hebt gekocht. Daar kan het product voor milieuveilige recycling worden aangeboden.



Instellingen voor Cool Shot en lucht



Vergrendelknop



Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>